

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
**Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
(НИЯУ МИФИ)**

УТВЕРЖДАЮ
Проректор НИЯУ МИФИ
_____ В.В. Ужва

СОГЛАСОВАНО
Председатель Совета по подготовке
научно-педагогических кадров
_____ Н.А. Кудряшов

Ответственный секретарь
приемной комиссии
_____ В.И. Скрытный

**Программа вступительного испытания
по дисциплине «Иностранный язык»
для всех направлений подготовки научно-педагогических
кадров в аспирантуре**

Москва, 2016

Программа вступительного испытания сформирована на основе федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования.

1. Цели и задачи вступительного экзамена

В ходе экзамена по иностранному языку проверяются знания, умения и навыки поступающего на направления подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре:

- умения и навыки перевода письменных текстов по профессиональной или сопряженной с ней тематике;
- умения и навыки устного чтения на иностранном языке текстов по направлению подготовки;
- умения делать сообщения на иностранном языке по темам, связанным с научной или бытовой тематикой;
- владение навыками ведения профессиональной беседы по вопросам в рамках данной сферы деятельности.

2. Требования по видам речевой коммуникации

Говорение. Поступающий в аспирантуру должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение. Поступающий в аспирантуру должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод. Поступающий в аспирантуру должен уметь переводить письменно со словарем текст по специальности в течение заданного времени; аспирант/соискатель должен уметь переводить устно без подготовки и без словаря текст по специальности.

3. Требования к обязательному проверяемому минимуму содержания учебной дисциплины

Фонетика. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции.

Лексика. Лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Минимум включает стилистически нейтральную наиболее употребительную лексику, отражающую раннюю специализацию (базовую терминологическую лексику специальности)

Грамматика. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

Языковой материал.

Лексика. Лексический запас поступающего должен составлять не менее 2000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 200 терминов профилирующей специальности.

Грамматика. Поступающий должен знать существенные морфологические и синтаксические особенности грамматического строя современного иностранного языка. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные. Существительное: число и падеж. Местоимения. Степени сравнения прилагательных и наречий. Глагол. Употребление личных форм глагола в действительном и страдательном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива. Сложное дополнение. Сложное подлежащее. Функции причастия, причастные обороты. Функции герундия. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Условные предложения. Эмфатические конструкции.

4. Требования к поступающим

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Чтение. Контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Письменный и устный переводы должны соответствовать грамматическим и стилистическим нормам русского языка.

Говорение и аудирование. На экзамене поступающий должен показать владение подготовленной монологической, а также неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

5. Содержание и структура вступительного экзамена по иностранному языку

Вступительное испытание по Иностранному языку для всех направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре НИЯУ МИФИ проводится в виде собеседования и включает в себя следующие этапы:

1. **Письменный перевод** текста по направлению подготовки со словарём. Объём текста – 2000 печатных знаков, время выполнения – 60 минут.
2. **Чтение и устный перевод** текста по направлению подготовки без словаря, время подготовки – 10 минут.
3. **Беседа** на иностранном языке по научной или социально-бытовой тематике.

Поступающий должен принести с собой на вступительное испытание 6-8 статей на иностранном языке по тематике направления подготовки для первого и второго этапа.

Критерии оценки на вступительном экзамене:

1. Письменный перевод

- *«отлично»* – полный перевод (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке;
- *«хорошо»* – полный перевод (100%-80%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2-3 смысловые неточности;
- *«удовлетворительно»* – неполный перевод (2/3 – 1/2), 4-6 ошибок в передаче смыслового содержания;
- *«неудовлетворительно»* – неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, смысловые и грамматические ошибки.

2. Чтение и устный перевод

- *«отлично»* – 100%-90% понимания основного содержания текста;
- *«хорошо»* – 100%-75% понимания основного содержания текста, не более 2х ошибок в переводе;
- *«удовлетворительно»* – менее (75%-50%) понимания основного содержания, 3-5 ошибок в переводе;
- *«неудовлетворительно»* - менее 50 % основного содержания текста, искажение содержания текста.

3. Беседа

- *«отлично»* – развернутое, полное, грамматически правильно оформленное высказывание (не менее 15-20 предложений);
- *«хорошо»* – полное высказывание, допускается 3-5 грамматических ошибок, фонетические неточности;
- *«удовлетворительно»* – неполное высказывание, более 6 грамматических, лексических или фонетических ошибок, речь грамматически не оформлена;
- *«неудовлетворительно»* – неумение строить предложение, большое количество грамматических, лексических, фонетических ошибок.

6. Материалы для подготовки к вступительному экзамену

Основная литература

1. Murphy R. English Grammar in Use. Second edition. – United Kingdom: Cambridge University Press, 1995.
2. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Практический курс грамматики английского языка. Санкт-Петербург, 1995 г.
3. Голицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений. – 6-е изд. – СПб.: КАРО, 2010.
4. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.- СПб.: Союз, 2005
5. Истомина Е.А., Саакян А.С. Английская грамматика. - М.: Айрис пресс , 2007

Дополнительная литература

Интернет – ресурсы:

- <http://englishinteractive.net/>
- <http://www.britishcouncil.in/english/learn-online>
- <http://www.english-daily.com/>
- <http://englishtips.org/>
- <http://www.betteratenglish.com/video-audio-english-learning-resources/>

7. Примерные вопросы для беседы на иностранном языке по научной тематике

Education

- When did you graduate from the University?
- What University did you graduate from?
- What department did you study at?
- What courses did you like best? Why?
- Did you enjoy your five years at the University?
- Have you got a diploma with high honors?
- Which of your college years was the most difficult one?
- Have you ever had any difficulty in getting along with fellow students and professors?
- Do you feel that you have received a good general training?
- When did you decide to take a postgraduate course?
- Why did you decide to take a postgraduate course?
- Why do you think you will succeed in a postgraduate course?

Family, hobbies, interests

- How interested are you in research work?
- What personal characteristics are necessary for success in your chosen

field?

- Are you going to take a full time or correspondence course?
- How will you manage to support yourself while studying?
- Do you live on your own or with your parents?
- Are you single or married?
- What do you do to keep you in good physical condition?
- What are your strengths and weaknesses?
- What leisure activities do you enjoy?
- Do you like to read? If you do what kind of books do you prefer? If you don't, why?
- You have got some friends, haven't you?
What kind of a person is your closest friend?
- Which of your parents has had the most profound influence on you?
- Do you go in for extreme sports?
- Have you ever been abroad?
- What do your parents do?
- Are there any scientists in your family or among your relatives?

Research and Scientific work

- What department are you in?
- What faculty does it belong to?
- What position do you fill?
- Do you give seminars to students?
- Who is the head of your department?
- Are there any distinguished scientists working at your department?
- What are the lines of investigation in your department?
- What branch of industry does your department train specialists for?
- Is the research work performed on a large (broad) scale?
- Do you have many research teams (task groups) in your department?
- Do you work in a team?
- Do any scientific research institutes participate in teamwork with your department?
- Are you often away / sent on business or study trips?
- Is there a laboratory in your department?
- Who is the chief / head of the lab?
- How is your laboratory equipped?
- What modern installations and devices does your laboratory need?
- What fundamental theories and methods of research do you apply?
- Have you worked out any new methods of research?
- Do you have to make a lot of calculations / experiments / measurements?

- Have you got up-to-date equipment at your disposal?
- Have you succeeded in obtaining any interesting results?
- What are the most interesting results you've obtained so far?
- When are you supposed to report on the results obtained?
- What area of scientific exploration have you chosen?
- What field do you do research in?
- What are your interests focused on?
- Does your research cover a wide range of subjects?
- Are you a theoretician or an experimentalist?
- What problems does your work deal with?
- Do you work in a research team or do you carry out individual research?
- Who is your scientific adviser / research supervisor?
- Does he help you a lot with your research?
- In what way does your scientific adviser help you?
- How often do you go to see your supervisor about your work?
- What subjects are you most interested in?
- Why is the problem you are trying to solve of importance?
- When did you start working on this problem?
- Have you found the solution to the problem yet?
- When are you going to complete / finish the research program?
- When are you supposed to report on the results / information obtained?
- Is your scientific adviser satisfied with your research / experimental activity?
- Do you take part in scientific seminars of your department?
- Have you presented / delivered any paper to / at a seminar yet?
- When and what PhD exams do you still have to take?

Согласовано:

Председатель
экзаменационной
комиссии

Строилова
Георгиевна,
доцент

Алевтина
к.фил.н.,